



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 19. juli 2004 (23.07)  
(OR. en)**

**10679/2/04  
REV 2**

**CONCL 2**

**FØLGESKRIVELSE**

---

fra: formandskabet

til: delegationerne

---

Vedr.: **DET EUROPÆISKE RÅD I BRUXELLES  
DEN 17. OG 18. JUNI 2004**

**FORMANDSKABETS KONKLUSIONER**

---

Hermed følger til delegationerne den reviderede udgave af formandskabets konklusioner fra Det Europæiske Råd i Bruxelles (den 17. og 18. juni 2004).

1. Det Europæiske Råd gjorde status over fremskridtene på en række områder og opstillede retningslinjer for den fremtidige politikudvikling på hvert af disse områder.
2. Forud for mødet gav formanden for Europa-Parlamentet, Pat Cox, en redegørelse, hvorefter der blev udvekslet synspunkter.
3. Det Europæiske Råd udtrykte bekymring over den lave valgdeltagelse ved sidste uges valg til Europa-Parlamentet. Det erkender, at det er nødvendigt at styrke bevidstheden hos Europas borgere om betydningen af EU's arbejde og om dets relevans for deres hverdag. Efter en indledende drøftelse ved denne lejlighed agter Det Europæiske Råd at vende tilbage til spørgsmålet på sit næste møde. I mellemtiden udtrykker det tilfredshed med, at det nederlandske formandskab agter at videreføre det irske formandskabs initiativ "formidling af Europa".

## **I. REGERINGSKONFERENCEN**

4. Regeringskonferencen forsamlet på stats- og regeringschefniveau nåede til enighed om udkastet til traktat om en forfatning for Europa på grundlag af teksterne i dokument CIG 81/04 og CIG 85/04. Den endelige juridiske udformning og harmonisering af teksterne vil blive foretaget med henblik på undertegnelse af traktaten inden udgangen af 2004.
5. Det Europæiske Råd hilser den vellykkede afslutning af regeringskonferencen velkommen. Traktaten om en forfatning for Europa er et historisk skridt fremad i integrations- og samarbejdsprocessen i Europa. Forfatningen opstiller på grundlag af konventets arbejde en effektiv, demokratisk og gennemsigtig ramme for EU's fremtidige udvikling. Den fuldender den proces, der begyndte, da Rom-traktaten lagde de grundlæggende rammer for europæisk integration. Lige som Rom-traktaten vil den i mange år tjene som grundlag for en Union til gavn for dens borgere.

## **II. ET OMRÅDE MED FRIHED, SIKKERHED OG RETFÆRDIGHED – BEKÆMPELSE AF TERRORISME**

6. Europas borgere forventer i stigende grad, at EU gør konkrete fremskridt på området retlige og indre anliggender på grundlag af vore fælles værdier frihed, respekt for menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder og retsstatsprincippet.
7. Det Europæiske Råd hilser Kommissionens rapport om de fremskridt, der er opnået under det femårige Tammerfors-program, velkommen. Rapporten viser, at der er gjort væsentlige fremskridt med hensyn til at skabe et område, hvor der virkelig hersker frihed, sikkerhed og retfærdighed.

8. Det Europæiske Råd bemærker, at der i dette års første halvdel er taget yderligere en række vigtige skridt. Det drejer sig bl.a. om vedtagelsen af flygtningekvalifikationsdirektivet og den politiske enighed om asylproceduredirektivet, den politiske enighed om direktivet om tredjelandsstatsborgeres indrejse med henblik på studier og lignende formål, vedtagelsen af forordningen om et europæisk tvangsfuldbyrdsdokument for ubestridte krav og den almindelige enighed om teksten til rammeafgårelsen om gensidig anerkendelse af afgørelser om konfiskation.
9. Det Europæiske Råd mener, at tiden nu er inde til at igangsætte næste fase af processen. Det opfordrer derfor Rådet og Kommissionen til at udarbejde forslag til et nyt program for de kommende år, som Det Europæiske Råd skal se på inden udgangen af 2004.
10. Det Europæiske Råd understreger, at det er nødvendigt med beslutsomhed at forfølge målet om at skabe et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed. Det nye program skal være tilpasset udfordringens størrelse og vore borgeres forventninger. Det bør være praktisk og bygge dels på det arbejde, der er i gang på grundlag af Tammerfors-programmet, dels på en evaluering af førstegenerationsforanstaltningerne. Det bør også være baseret på de almindelige principper om nødvendigheden af europæisk merværdi og overholdelse af nærheds-, proportionalitets- og solidaritetsprincippet. Samtidig bør det flerårige program gøre reelle og væsentlige fremskridt med hensyn til at øge den gensidige tillid og fremme fælles politikker, herunder praktisk samarbejde, til gavn for alle vore borgere.
11. Det er nødvendigt at opretholde momentum i afventning af vedtagelsen af det nye program. Det Europæiske Råd fremhæver især en række prioriteter på asyl- og indvandringsområdet. Det nye europæiske grænseagentur, hvor arbejdet med forordningen snart er afsluttet, bør være operationelt fra begyndelsen af 2005. Der bør ses på gennemførelsen af planen for forvaltning af søgrænserne. Rådet og Kommissionen opfordres til at overveje yderligere forslag til et finansielt instrument for forvaltningen af hjemsendelse og i den forbindelse trække på de erfaringer, der hidtil er gjort med hensyn til hjemsendelse. Rådet opfordres også til at behandle de forslag, der er indeholdt i Kommissionens meddelelse om indrejse i EU af personer, der har behov for international beskyttelse, og i meddelelsen om forholdet mellem lovlig og ulovlig indvandring.

12. Narkotikamisbrug og narkotikahandel er alvorlige problemer, som det er nødvendigt at sætte kraftigt ind over for. Rådet opfordres til senest i december 2004 at nå til enighed om forslag til en ny EU-narkotikastrategi for perioden 2005-2012. Forslagene bør tage hensyn til Kommissionens endelige evaluering af narkotikastrategien og handlingsplanen 2000-2004 samt resultaterne af Dublin-konferencen for nylig om en EU-narkotikastrategi - vejen frem.

### **Bekæmpelse af terrorisme**

13. På sit forårsmøde kort efter bombeattentaterne i Madrid vedtog Det Europæiske Råd en omfattende erklæring om terrorisme. Det bekræfter på ny, at det er fast besluttet på at sætte ind over for terrortruslen ved en uophørlig og bredt anlagt indsats. Udnævnelsen af en EU-antiterrorkoordinatør vil medvirke til at forbedre koordineringen og synligheden af EU's aktiviteter på dette område.
14. Det Europæiske Råd hilser rapporten om gennemførelsen af dets erklæring af 25. marts velkommen. Der er gjort gode fremskridt siden da. Blandt de vigtige skridt, der er taget, skal nævnes afslutningen af arbejdet med direktivet om erstatning til ofre for forbrydelser, forordningen om indførelse af nye funktioner i Schengen-informationssystemet, bl.a. med henblik på terrorismebekæmpelse, Rådets beslutning om indførelse af visuminformationssystemet og Europol/Eurojust-aftalen.
15. Det Europæiske Råd hilser Rådets reviderede handlingsplan/køreplan velkommen og opfordrer indtrængende institutionerne og medlemsstaterne til at opfylde de forpligtelser, de endnu ikke har opfyldt, inden for de fastsatte frister. Det vil se på gennemførelsen af handlingsplanen/køreplanen to gange om året, første gang på sit møde i december 2004.
16. Det Europæiske Råd hilser generalsekretæren/den højtstående repræsentants rapport om integreringen i Rådets sekretariat af en efterretningskapacitet vedrørende alle aspekter af terrortruslen velkommen. Det anmoder ham om at gennemføre sådanne ordninger snarest muligt under hensyntagen til de synspunkter, der kom til udtryk på samlingen i RIA-Rådet den 8. juni 2004. Det anmoder også generalsekretæren/den højtstående repræsentant om at følge dette spørgsmål og aflægge rapport om fremskridtene til Det Europæiske Råd i december 2004.

17. I konkret og operationel henseende udtrykker Det Europæiske Råd tilfredshed med genoprettelsen af Taskforcen for Terrorismebekæmpelse under Europol, med de skridt, der tages til at fremme strømmen af kriminalitetsefterretninger og operationelle efterretninger til Europol, med beslutningen om at styrke arbejdsstrukturerne i Rådet og med medlemsstaternes efterretningschefers beslutning om at mødes regelmæssigt i formatet Terrorismebekæmpelsesgruppen. Det anmoder Rådet om at arbejde videre med forslagene om at styrke politichestaskforcens operationelle kapacitet, så der kan vedtages nye ordninger senest i december 2004.
18. Det haster nu i høj grad med at få arbejdet på en række prioritetsområder videreført. Kommissionen har offentliggjort en vigtig meddelelse om informationspolitik med henblik på retshåndhævelse og opfordres til at fremsætte forslag så hurtigt som muligt. Rådet opfordres til at udarbejde en sammenhængende overordnet strategi med henblik på yderligere styrkelse af bekæmpelsen af finansiering af terrorisme senest i december 2004 på grundlag af forslag fra den højtstående repræsentant og Kommissionen. Rådet bør nå til enighed om initiativerne til udveksling af oplysninger og samarbejde vedrørende terrorhandlinger og opbevaring af kommunikationsdata senest i juni 2005. Der bør opnås enighed om initiativet til forenkling af udvekslingen af oplysninger og efterretninger mellem de retshåndhævende myndigheder senest i december 2005.
19. Rådet og Kommissionen opfordres til at vurdere medlemsstaternes kapacitet til både at forebygge og håndtere konsekvenserne af en hvilken som helst type terrorangreb, til at identificere bedste praksis og til at foreslå de nødvendige foranstaltninger. Det nuværende samarbejde om civilbeskyttelse bør øges, så det afspejler medlemsstaternes vilje til at handle solidarisk i tilfælde af terrorangreb i en hvilken som helst medlemsstat eller i tilfælde af angreb på EU-borgere, der bor i andre lande. Rådet anmodes om inden årets udgang på grundlag af en koordineret indsats fra generalsekretæren/den højtstående repræsentant og Kommissionen at udarbejde en overordnet strategi med henblik på udvidet beskyttelse af kritiske infrastrukturer.

**En integreret tilgang**

20. Det Europæiske Råd fremhæver betydningen af at gøre brug af Den Europæiske Unions omfattende række af instrumenter i indsatsen over for alle de faktorer, der bidrager til terrorisme. Det understreger nødvendigheden af at sikre, at terrorismebekæmpelse integreres fuldt ud i EU's politik for eksterne forbindelser, og anmoder om, at der på Det Europæiske Råds møde i december forelægges konkrete forslag til, hvordan dette kan opnås på den mest effektive måde.

21. Det Europæiske Råd understreger, at solidaritet og internationalt samarbejde er en integrerende del af bekæmpelsen af terrorisme og behandlingen af de grundlæggende årsager hertil. EU vil fortsat udarbejde initiativer med henblik på et tættere samarbejde med internationale organisationer, navnlig FN, og opretholde den tættest mulige samordning med USA og andre partnere. Bekæmpelse af terrorisme skal være et centralt element i den politiske dialog med tredjelande, idet der skal lægges særlig vægt på ratifikation og gennemførelse af internationale konventioner, forebyggelse af finansiering af terrorisme, en indsats over for de faktorer, der bidrager til terrorisme, samt ikke-spredning og våbenkontrol.

### **III. UDVIDELSEN**

#### **Bulgarien og Rumænien**

22. Det Europæiske Råd understreger, at Bulgarien og Rumænien er en integrerende del af den igangværende udvidelsesrunde, hvor ti nye medlemsstater trådte ind i EU den 1. maj 2004. EU minder om, at de vejledende principper for tiltrædelsesforhandlingerne med de ti nye medlemsstater fortsat finder anvendelse på Bulgarien og Rumænien, der er en del af den samme inklusive og irreversible udvidelsesproces.
23. Det Europæiske Råd glæder sig over de meget betydelige fremskridt, som Bulgarien og Rumænien har gjort i tiltrædelsesforhandlingerne i de forløbne måneder, og gentager, at det er EU's fælles mål at byde disse to lande velkommen som medlemmer af EU i januar 2007, hvis de er klar.
24. Ved at nå til enighed om en rimelig og retfærdig finanspakke for Bulgarien og Rumænien i begyndelsen af året banede EU vej for afslutningen af forhandlingerne om de vigtige finansrelaterede kapitler, og tiltrædelsesforhandlingerne med de to lande trådte således ind i en afgørende fase. Forudsat at Bulgarien og Rumænien fortsat gør reelle og faktiske fremskridt i reformerne og forberedelsen på stedet af tiltrædelsen, bekræfter EU, at det er fast besluttet på at bringe tiltrædelsesforhandlingerne til en positiv afslutning for begge lande i 2004 på grundlag af deres egne resultater.

25. EU bemærker med stor tilfredshed, at alle udestående kapitler i forhandlingerne med Bulgarien er foreløbigt afsluttet, og at Rumænien også har gjort væsentlige fremskridt og er betydelig tættere på dette mål. Medlemsstaterne og Kommissionen vil fortsat bistå Rumænien i denne henseende. Det Europæiske Råd ser frem til Kommissionens periodiske rapport for 2004, der skal vurdere de to landes evne til ved tiltrædelsen at påtage sig alle de forpligtelser, medlemskabet indebærer. Med henblik på undertegnelse af tiltrædelsestraktaten for Bulgarien og Rumænien så tidligt som muligt i 2005 vil arbejdet med udfærdigelsen af tiltrædelsestraktaten for de to lande blive indledt i juli 2004.
26. Det er af afgørende betydning for Bulgarien og Rumænien, at de er parat til at påtage sig alle de forpligtelser, medlemskabet indebærer. EU opfordrer derfor indtrængende begge lande til yderligere at intensivere deres bestræbelser for at være klar til medlemskab i januar 2007. EU understreger, at Bulgarien og Rumænien navnlig bør have opmærksomheden henvendt på at forbedre deres administrations og retsvæsenes kapacitet, på at fortsætte de økonomiske og strukturelle reformer og på en fuldstændig og rettidig opfyldelse af de forpligtelser, der er indgået under forhandlingerne. EU vil nøje overvåge forberedelserne og opfyldelsen af de forpligtelser, der er indgået på alle områder af gældende fællesskabsret.

### **Tyrkiet**

27. Det Europæiske Råd hilser de betydelige fremskridt, Tyrkiet indtil nu har gjort i reformprocessen, velkommen, bl.a. de vigtige og omfattende forfatningsændringer, der blev vedtaget i maj. Det hilser den tyrkiske regerings vedvarende og vedholdende bestræbelser for at opfylde de politiske Københavnskriterier velkommen. Det Europæiske Råd understreger i den forbindelse vigtigheden af at afslutte det tilbageværende lovgivningsarbejde og af at sætte mere fart i bestræbelserne for at sikre afgørende fremskridt i den fulde og rettidige gennemførelse af reformer på alle administrative niveauer og overalt i landet.
28. Den Europæiske Union vil fortsat bistå Tyrkiet i dets forberedelser og arbejde hen imod fuld gennemførelse af førtiltrædelsesstrategien, især med hensyn til styrkelse af retsvæsenets uafhængighed og funktion, den overordnede ramme for udøvelsen af grundlæggende frihedsrettigheder (foreningsfrihed, ytringsfrihed og religionsfrihed), kulturelle rettigheder, yderligere tilpasning af de civile-militære relationer til europæisk praksis og situationen i den sydøstlige del af landet.
29. EU bekræfter på ny sit tilsagn om, at hvis Det Europæiske Råd i december 2004 på grundlag af en rapport og en anbefaling fra Kommissionen beslutter, at Tyrkiet opfylder de politiske Københavnskriterier, vil EU ufortøvet indlede tiltrædelsesforhandlinger med Tyrkiet.

30. Det Europæiske Råd tilskynder den tyrkiske regering til at fastholde sit stærke engagement i makroøkonomisk og finansiell stabilisering, herunder fuld gennemførelse af dagsordenen for strukturreformer.
31. Det Europæiske Råd opfordrer Tyrkiet til at afslutte forhandlingerne med Kommissionen på vegne af Fællesskabet og dets 25 medlemsstater om tilpasning af Ankara-aftalen for at tage hensyn til de nye medlemsstaters tiltrædelse.
32. Det Europæiske Råd hilser den tyrkiske regerings positive bidrag til FN's generalsekretærs bestræbelser for at opnå en samlet løsning på Cypern-problemet velkommen.

### **Kroatien**

33. Det Europæiske Råd hilser Kommissionens udtalelse om Kroatiens ansøgning om EU-medlemskab og anbefalingen om, at der bør indledes tiltrædelsesforhandlinger, velkommen. Det Europæiske Råd behandlede ansøgningen på grundlag af denne udtalelse og konstaterede, at Kroatien opfylder de politiske kriterier, der blev fastlagt af Det Europæiske Råd i København i 1993, og de betingelser i stabiliserings- og associeringsprocessen, der blev fastlagt af Rådet i 1997. Det besluttede, at Kroatien er kandidat til medlemskab, og at tiltrædelsesprocessen bør igangsættes.
34. Det Europæiske Råd besluttede at indkalde en bilateral regeringskonference med Kroatien i begyndelsen af 2005 med henblik på indledning af forhandlinger. Forud for forhandlingerne vil Rådet fastlægge en generel forhandlingsramme, der fuldt ud tager hensyn til erfaringerne fra den femte udvidelsesrunde. Det Europæiske Råd anmoder Kommissionen om at forelægge en evaluering heraf, før dens mandat slutter. Det bekræfter, at forhandlingerne vil blive baseret på Kroatiens egne resultater, og at Kroatiens fremskridt med opfyldelsen af medlemskabskravene alene vil være bestemmende for, hvor hurtigt det vil gå.
35. Det Europæiske Råd understreger, at Kroatien er nødt til at opretholde sit fulde samarbejde med Krigsforbrydertribunalet vedrørende det Tidligere Jugoslavien (ICTY) og tage alle nødvendige skridt til at sikre, at den sidste tiltalte findes og overgives til ICTY i Haag. Kroatien er også nødt til at gøre en yderligere indsats for mindretallenes rettigheder, flygtnings tilbagevenden, reform af retsvæsenet, regionalt samarbejde og bekæmpelse af korruption.
36. For at forberede forhandlingerne bør der indledes en gennemgang af gældende fællesskabsret, der bedst kan foregå inden for rammerne af stabiliserings- og associeringsaftalen med Kroatien.

37. Det Europæiske Råd anmoder Kommissionen om at udarbejde en førtiltrædelsesstrategi for Kroatien, herunder det nødvendige finansielle instrument.
38. Det Europæiske Råd noterer sig Kroatiens beslutning om ikke at anvende nogen aspekter af miljø- og fiskeribeskyttelseszonen på EU-medlemsstaterne. I den forbindelse hilser det den enighed, som Italien, Slovenien og Kroatien nåede frem til på det trilaterale møde den 4. juni 2004 i Bruxelles, velkommen.

**Betydningen af Kroatiens status for de andre lande på det vestlige Balkan**

39. Det Europæiske Råd understreger, at Kroatiens opnåelse af kandidatstatus bør tilskynde de andre lande på det vestlige Balkan til at fortsætte deres reformer. Det bekræfter på ny sit engagement i en fuld gennemførelse af Thessaloniki-dagsordenen, der gør det klart, at det vestlige Balkans fremtid ligger i Den Europæiske Union. De fremskridt, de enkelte lande i regionen gør hen imod europæisk integration, skal forløbe parallelt med den regionale tilgang, der fortsat er et væsentligt element i EU's politik. Det Europæiske Råd opfordrer indtrængende Kroatien til fortsat at yde et betydeligt bidrag til udviklingen af et tættere regionalt samarbejde.
40. Det Europæiske Råd vedtog vedlagte konklusioner om præsidentvalget i Serbien.

**IV. FINANSIELLE OVERSLAG**

41. Det Europæiske Råd noterer sig den analytiske rapport, der er udarbejdet af formandskabet på grundlag af Rådets indledende arbejde. Det finder, at rapporten er et nyttigt bidrag med henblik på en afklaring af spørgsmål og holdninger, som feedback til Kommissionen på dens meddelelse og som forberedelse af dens lovgivningsforslag. Det kommende formandskab opfordres til at fortsætte arbejdet med de spørgsmål, der er identificeret i den analytiske rapport. Man bør i det videre arbejde med de finansielle overslag tage fuldt hensyn til medlemsstaternes forskellige holdninger og overholde den tidsramme, der er skitseret i det flerårige strategiske program.

## V. ØKONOMISKE OG SOCIALE SPØRGSMÅL, BESKÆFTIGELSE OG MILJØ

### De overordnede retningslinjer for de økonomiske politikker og beskæftigelsesretningslinjerne

42. Det Europæiske Råd godkender udkastet til opdateringen af de overordnede retningslinjer for de økonomiske politikker, der indeholder en specifik henvisning til euroområdet, samt udkastene til beskæftigelsesretningslinjer og beskæftigelseshenstillinger. Det hilser de to større nyskabelser i den økonomiske proces og beskæftigelsesprocessen i år velkommen, nemlig integrationen af de ti nye medlemsstater i den etablerede politikramme og inkorporeringen i beskæftigelseshenstillingerne af politikudmeldingerne i rapporten fra Beskæftigelsestaskforcen, der har Wim Kok som formand. Det understreger, at medlemsstaterne bør sikre, at de to sæt retningslinjer og henstillingerne gennemføres fuldt ud og på en sammenhængende måde.

### Lissabon-reformdagsordenen

43. Det Europæiske Råd hilser de fremskridt velkommen, der er gjort siden forårstopmødet med hensyn til vigtige foranstaltninger, der direkte og mærkbart er til gavn for borgerne, som led i EU's forfølgelse af sociale, økonomiske og miljømæssige mål. Det anerkender derved også det gode samarbejde, som Rådet har haft med det afgående Europa-Parlament og Kommissionen i en periode med betydelige muligheder og udfordringer. Det Europæiske Råd ønsker især at fremhæve vigtige fremskridt på følgende områder:
- **handlingsplanen for finansielle tjenesteydelser** med de nødvendige beslutninger angående de resterende elementer i forbindelse med gennemsigthed og investeringsservice
  - **mobilitet** for europæiske borgere, virksomheder og tjenesteydelser gennem lovgivning om anerkendelse af erhvervskvalifikationer, samordning af social sikring, Europass og indførelse af det europæiske sygesikringskort
  - **intellektuelle ejendomsrettigheder** og ordninger for computerimplementerede opfinders patenterbarhed gennem enigheden om foranstaltninger, der skal stimulere og beskytte europæisk innovation
  - **forbrugerbeskyttelse** gennem foranstaltninger vedrørende håndhævelse og urimelig handelspraksis
  - **miljøbeskyttelse** gennem foranstaltninger vedrørende luftkvalitet, beskyttelse af havmiljøet, miljøansvar, bevarelse af den biologiske mangfoldighed og klimaændringer, herunder indførelse af alle de nødvendige mekanismer for EU's ordning for handel med emissioner for at lette efterlevelsen af målene i Kyoto-protokollen
  - **infrastrukturudvikling** gennem beslutningerne om transeuropæiske net for transport og energi.

44. Det Europæiske Råd beklager, at det ikke har været muligt at sikre enstemmig tilslutning til vedtagelsen af en forordning om EF-patenter; man bør nu tage sig tid til at overveje, hvordan man kommer videre, i betragtning af at samtlige medlemsstater støtter princippet om et EF-patent.
45. I overensstemmelse med ligestillingsmålene i Lissabon-dagsordenen og på baggrund af den politiske enighed, der er opnået i Rådet, udtrykker Det Europæiske Råd sin støtte til oprettelsen af et europæisk ligestillingsinstitut og opfordrer Kommissionen til at fremsætte et konkret forslag.
46. Det Europæiske Råd gentager sin opfordring til Rådet og medlemsstaterne om at gøre en yderligere indsats for at indhente forsinkelsen i gennemførelsen af Lissabon-strategien.
47. I lyset af det gode indledende arbejde, der er gjort i forbindelse med forslag og initiativer, der skal bidrage yderligere til bæredygtig vækst og udvikling, opfordrer Det Europæiske Råd indtrængende til, at der arbejdes hurtigt med bl.a. følgende:
- alle nødvendige ordninger for at sikre **bedre regulering** i Den Europæiske Union
  - forbedringer på området **selskabsstyring (corporate governance)**
  - det foreslåede rammedirektiv om **tjenesteydelser**
  - overvejelse af hvidbogen om **tjenesteydelser af almen interesse**
  - Reach-forslaget vedrørende **kemiske stoffer**
  - tilskyndelse til **forskermobilitet** som et eksempel på et konkret tiltag for yderligere at stimulere innovation
  - revisionen af **strategien for bæredygtig udvikling**
  - yderligere arbejde med **emissionsreduktionsstrategier** i forbindelse med klimaændringer og fremme af **miljøteknologier**
  - gennemførelse af de relevante foranstaltninger til at nå det aftalte mål om at standse tabet af **biologisk mangfoldighed** senest i 2010
  - drøftelse af Kommissionens meddelelse om strategien for **regionerne i den yderste periferi**.
48. Som led i optakten til midtvejsrevisionen af Lissabon-strategien ser Det Europæiske Råd frem til højniveaugruppens rapport, der skal forelægges Kommissionen senest den 1. november 2004.

## **VI. FREDSPROCESSEN I NORDIRLAND**

49. Det Europæiske Råd noterer sig de vanskeligheder, der i øjeblikket er i fredsprocessen i Nordirland, og støtter de bestræbelser, de to regeringer udfolder for at reetablere de autonome institutioner. For at støtte disse bestræbelser opfordrer Det Europæiske Råd Kommissionen til at undersøge muligheden for at afstemme aktiviteterne under Peace II-programmet og Den Internationale Fond for Irland med aktiviteterne inden for de øvrige programmer under strukturfondene, der udløber i 2006, herunder de finansielle konsekvenser.

## **VII. EKSTERNE FORBINDELSER/FUSP/ESFP**

### **Den europæiske sikkerhedsstrategi**

50. Det Europæiske Råd bekræfter på ny, at den europæiske sikkerhedsstrategi, der blev vedtaget på Det Europæiske Råd i december 2003, udgør en central ramme for politikudformningen. Der er i de seneste seks måneder gjort fremskridt i opfølgningen, herunder på de fire områder, der er udpeget med henblik på det indledende arbejde (effektiv multilateralisme med FN som det centrale punkt, bekæmpelse af terrorisme, en strategi over for Mellemøstregionen og en samlet politik over for Bosnien-Hercegovina). Det Europæiske Råd anmodede det kommende formandskab om at fortsætte dette arbejde i samarbejde med generalsekretæren/den højtstående repræsentant og Kommissionen.
51. Det Europæiske Råd udtrykker især tilfredshed med fokuseringen på effektiv multilateralisme, med fremsendelsen af EU's bidrag til FN's generalsekretærs Højniveaupanel vedrørende Trusler, Udfordringer og Forandringer til støtte for et styrket FN, med det arbejde, der er gjort for at gennemføre fælleserklæringen af 24. september 2003 fra EU og FN om samarbejde inden for krisestyring, og med de fælles tilsagn om støtte til effektiv multilateralisme, der er givet sammen med centrale regionale partnere. Det ser ligeledes frem til de forslag, som generalsekretæren/den højtstående repræsentant og Kommissionen skal fremsætte om konkrete skridt til fremme af udviklingen af en regelbaseret international orden.
52. Det Europæiske Råd hilser velkommen, at Rådet har godkendt grundlæggende principper for anvendelsen af restriktive foranstaltninger (sanktioner) i forbindelse med videreudviklingen af en politikramme for en mere effektiv multilateralisme i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstrategi.
53. Det Europæiske Råd vedtog en overordnet politik over for Bosnien-Hercegovina, der indeholder praktiske arrangementer for en bedre sammenhæng og effektivitet i EU's engagement til støtte for landets europæiske perspektiv.

54. De to sidste områder - bekæmpelse af terrorisme og en strategi over for Mellemøstregionen - behandles andetsteds i disse konklusioner.

#### **Bekæmpelse af fattigdom og hiv/aids**

55. EU må fortsat styrke sit lederskab i bekæmpelsen af global fattigdom. Det Europæiske Råd udtrykker sin bekymring over de beskedne fremskridt, der er gjort med hensyn til at nå årtusindudviklingsmålene, især i Afrika. Det bekræfter på ny, at EU vil intensivere sin indsats for at opfylde de tilsagn, der blev givet i Monterrey, bl.a. ved at undersøge innovative finansieringskilder, og at det kraftigt vil støtte FN's bestræbelser for at opnå hurtigere fremskridt hen imod at nå disse mål.
56. Det Europæiske Råd henleder atter opmærksomheden på hiv/aids-pandemiens fortsatte hærgen i mange af verdens fattigste lande: til trods for visse fremskridt sætter den udviklingsindsatsen i Afrika årtier tilbage, og den spreder sig også med alarmerende hastighed i visse andre områder. En vedvarende indsats fra EU's og andre internationale partners side er af afgørende betydning. Det Europæiske Råd opfordrer EU og de relevante regionale organer til aktiv opfølgning af resultaterne af den ministerkonference om hiv/aids i Europa og Centralasien, som formandskabet var vært for den 23.-24. februar i Dublin.

#### **Indsatsen for at imødekomme politikudfordringerne**

57. EU gør en væsentlig indsats for at imødekomme en række centrale politikudfordringer. Det Europæiske Råd godkender formandskabets rapport om EU-aktiviteterne i forbindelse med konfliktforebyggelse; de kommende formandskaber opfordres til at arbejde videre med dette spørgsmål på grundlag af de store fremskridt, der allerede er gjort med at gøre EU mere sammenhængende, kompetent og aktivt på dette område. Med hensyn til menneskerettighederne udtrykker Det Europæiske Råd tilfredshed med vedtagelsen af EU's retningslinjer vedrørende menneskerettighedsforkæmpere og vedtagelsen af en strategi for gennemførelsen af EU's retningslinjer vedrørende børn og væbnede konflikter.
58. Det Europæiske Råd bekræfter ligeledes på ny sit tilsagn om at ville benytte alle de instrumenter, det har til sin rådighed, i kampen mod spredning af masseødelæggelsesvåben og disses fremføringsmidler; det godkender rapporten om gennemførelsen af EU's strategi mod spredning af masseødelæggelsesvåben (WMD) og vedtog en erklæring om strafferetlige sanktioner i forbindelse med WMD-relaterede materialer.

**Et mere aktivt og kompetent EU**

59. Det Europæiske Råd godkender formandskabets situationsrapport om ESFP, der omfatter mandatet for det kommende formandskab.
60. Det Europæiske Råd hilser de væsentlige fremskridt velkommen, der er gjort i forberedelsen af en ESFP-mission, der skal efterfølge SFOR i Bosnien-Hercegovina. Det anmoder det kommende formandskab og generalsekretæren/den højtstående repræsentant om at gå videre med den operationelle planlægning af ESFP-missionen, hvis NATO på sit forestående topmøde i Istanbul skulle beslutte at bringe SFOR til ophør. Dette er også et praktisk eksempel på det strategiske partnerskab vedrørende krisestyring med NATO.
61. Det Europæiske Råd bemærker den vellykkede varetagelse af de to igangværende ESFP-missioner - EU-politimissionen i Bosnien-Hercegovina og operation Proxima i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien. Det hilser også de fremskridt velkommen, der gøres hen imod udsendelse i ESFP-regi af den første EU-mission på retsstatsområdet, der om kort tid vil blive indledt i Georgien.
62. Der er gjort konkrete fremskridt i retning af at forbedre EU-kapaciteterne. Det Europæiske Råd godkender de overordnede mål for 2010. Det Europæiske Råd godkender ligeledes handlingsplanen for civil krisestyring og hilser de skridt, der er taget til yderligere at forbedre EU's kapacitet til at påtage sig hurtige militære reaktionsoperationer inden for krisestyring, velkommen. Det tilslutter sig ligeledes fastlæggelsen af nærmere bestemmelser for, hvornår EU vil kunne levere militær kapacitet til støtte for De Forenede Nationer. Det kommende formandskab og generalsekretæren/den højtstående repræsentant opfordres til at fortsætte kontakterne med FN om dette spørgsmål.
63. Det Europæiske Råd hilser enigheden om den fælles aktion om oprettelse af et europæisk forsvarsagentur velkommen.
64. Det Europæiske Råd udtrykker tilfredshed med de betydelige fremskridt, der er gjort med hensyn til "Europæisk forsvar: konsultationer mellem NATO og EU, planlægning og operationer", jf. vedlagte konklusioner, som det har vedtaget, og det er enigt om at arbejde videre som beskrevet. Det understreger vigtigheden af, at disse foranstaltninger træder i kraft snarest muligt, og at tilvejebringelsen af de nødvendige ressourcer prioriteres højt, så de nye ESFP-faciliteter kan indlede deres arbejde i overensstemmelse med den vedtagne tidsplan.

## **Oprettelse af nye partnerskabsinitiativer**

### **En europæisk naboskabspolitik**

65. Det Europæiske Råd hilser Kommissionens forslag til en europæisk naboskabspolitik velkommen og tilslutter sig konklusionerne fra Rådet (almindelige anliggender og eksterne forbindelser) af 14. juni. Udvidelsen har bragt EU nærmere på dets naboer mod øst og mod syd. Det Europæiske Råd understreger på ny, at det lægger stor vægt på at styrke samarbejdet med disse naboer på baggrund af partnerskab og fælles ejerskab og med demokrati og respekt for menneskerettighederne som fælles værdigrundlag.
66. Det Europæiske Råd hilser en udvidet dialog med alle partnere i den europæiske naboskabspolitik såvel i øst som i syd velkommen. Det bemærker, at det forestående topmøde den 8. juli vil give mulighed for at gøre status over forbindelserne mellem EU og Ukraine. Det hilser ligeledes Armeniens, Aserbajdsjans og Georgiens inddragelse i naboskabspolitikken velkommen. Dette giver EU endnu et væsentligt instrument til at styrke fremskridtene med hensyn til den bredere reformdagsorden i hvert af disse lande. I den forbindelse hilser Det Europæiske Råd det meget positive resultat af den internationale donorkonference om Georgien, der blev afholdt den 16. juni i Bruxelles, velkommen. Det vil også være muligt at lade Belarus få fuldt udbytte af naboskabspolitikken, når dette land har indført en demokratisk regeringsform efter afholdelse af frie og retfærdige valg; øget støtte til det civile samfund i Belarus vil bidrage til at opbygge et mere demokratisk, stabilt og velstående land.
67. Det Europæiske Råd er enig om, at der skal udarbejdes handlingsplaner i forbindelse med den europæiske naboskabspolitik med alle de Euro-Middelhavs-partnerlande, der er omfattet af gældende associeringsaftaler. Det opfordrer Rådet og Kommissionen til at gå videre med arbejdet. Det noterer sig, at Kommissionen, eventuelt med bidrag fra den højtstående repræsentant, senest i juli vil forelægge forslag til en første række handlingsplaner med lande i øst og syd, der er udarbejdet i samarbejde med partnerlandene, med henblik på drøftelse i Rådet.

### **Strategisk partnerskab med Middelhavslandene og Mellemøsten**

68. Det Europæiske Råd godkendte formandskabets, generalsekretæren/den højtstående repræsentants og Kommissionens rapport om EU's strategiske partnerskab med Middelhavslandene og Mellemøsten, der i kraft af sine generelle principper og mål skaber et konsistent grundlag for EU's politikker over for de berørte lande.

69. Målet for dette strategiske partnerskab er at fremme udviklingen af et fælles område med fred, velstand og fremskridt i Middelhavsområdet og Mellemøsten. Det omfatter en konkret politikdagsorden, hvorefter EU gennem partnerskab og dialog samt anerkendelse af forskelligheder vil søge at:
- fremme politiske reformer, god regeringsførelse, demokrati og menneskerettighederne
  - stimulere samhandel og økonomisk samarbejde, økonomisk liberalisering samt mellemfolkelige kontakter
  - fremme konfliktforebyggelse og konfliktløsning i Middelhavsområdet og Mellemøsten samt foranstaltninger med henblik på at bekæmpe terrorisme, spredning af masseødelæggelsesvåben og ulovlig indvandring.
70. Den Europæiske Union gentager sit synspunkt, at det ikke vil være muligt at opbygge et fælles område med fred, velstand og fremskridt fuldt ud, hvis der ikke findes en retfærdig og varig løsning på den arabisk-israelske konflikt. Fremskridt hen imod en løsning af denne konflikt må imidlertid ikke gøres til en betingelse for at tage fat på de presserende reformudfordringer, som vore partnere i Middelhavsområdet og Mellemøsten står over for, og det modsatte må heller ikke være tilfældet.
71. Det Europæiske Råd erkender, at de udfordringer, man står over for, ikke kan klares ved en fastholdelse af status quo. Det hilser velkommen, at landene i Middelhavsområdet og Mellemøsten deler denne opfattelse. Deres engagement i reformer er kommet til udtryk både under deres konsultationer med EU og gennem offentlige erklæringer, især Tunis-erklæringen fra Den Arabiske Ligas topmøde den 22.-23. maj 2004 og de to tidligere erklæringer, Alexandria- og Sana-erklæringen.
72. Den Europæiske Union vil forfølge disse mål sammen med sine partnere, først og fremmest gennem eksisterende strukturer og arrangementer. Euro-Middelhavs-partnerskabet og den europæiske naboskabspolitik vil fortsat være hjørnestenen i EU's rammer for forbindelserne med Middelhavslandene. EU vil også styrke sine forbindelser med medlemmerne af Golfens Samarbejdsråd og andre lande i Mellemøsten. Det vil sikre, at de regionale og bilaterale bistandsprogrammer under disse instrumenter og rammer afspejler og bidrager til opfyldelsen af de mål, der er skitseret ovenfor.
73. Det Europæiske Råd bekræfter på ny, at EU er rede til at gøre en indsats sammen med USA og andre partnere for at samarbejde med de berørte lande. Det ser frem til at tage spørgsmålet om fredsprocessen i Mellemøsten op igen og undersøge mulighederne for at samordne vore respektive bestræbelser for at bistå reformprocessen på det forestående topmøde den 26. juni 2004 mellem EU og USA.

74. Det Europæiske Råd vil følge udviklingen inden for det strategiske partnerskab og vil tage dets fremskridt og fremtidige retning op til fornyet behandling i juni 2005.

#### **Samarbejde med strategiske partnere**

75. EU udvikler fortsat sine forbindelser med vigtige strategiske partnere ved et produktivt samarbejde i en række spørgsmål samt ved topmøder. Det Europæiske Råd udtrykker sin tillid til, at styrken, dybden og betydningen af forholdet mellem EU og USA vil komme til udtryk på et vellykket topmøde mellem EU og USA den 26. juni; forholdet styrkes også af et forbedret økonomisk partnerskab og en intensivering af erhvervsdialogen. Der er i den seneste tid gjort væsentlige fremskridt i forholdet mellem EU og Canada, især på topmødet den 18. marts i Ottawa. Den fortsatte betydning af forholdet mellem EU og Japan vil blive markeret på topmødet den 22. juni mellem EU og Japan.
76. Det Europæiske Råd hilser resultatet af topmødet den 21. maj mellem EU og Rusland velkommen, herunder den aftale, der blev opnået angående forberedelserne til Ruslands tiltrædelse af WTO. Topmødet fulgte efter udvidelsen af partnerskabs- og samarbejdsaftalen til at omfatte det udvidede EU; EU ser nu frem til snarlig ratifikation af protokollen til partnerskabs- og samarbejdsaftalen. Det hilser også den russiske regerings tilsagn om hurtig undertegnelse og ratifikation af aftaler om Ruslands grænser med Estland og Letland velkommen. Det Europæiske Råd understreger, at der forude ligger en fuld dagsorden med vore russiske partnere, herunder den prioritet at udvikle de "fire fælles rum". Miljøsamarbejdet i Østersøregionen vil være en vigtig del af denne dagsorden. Det Europæiske Råd gentager sin opfordring til Rusland om snarest at ratificere Kyoto-protokollen og opfordrer Kommissionen til efter præsident Putins tilsagn om at øge tempoet i fremskridtene hen imod ratifikation at tage kontakt til de russiske myndigheder angående de fordele, som ratifikationen vil få i Rusland såvel som mere bredt.
77. Det Europæiske Råd gentager sit tilsagn om at ville fortsætte sit strategiske partnerskab med Kina og udvikle strategiske forbindelser med Indien på grundlag af fælles forståelse og dialog. Det Europæiske Råd opfordrer Rådet til at fortsætte sin overvejelse af våbenembargoen inden for rammerne af EU's generelle forbindelser med Kina.

### **Regionale forbindelser**

78. Det Europæiske Råd bekræfter på ny sit tilsagn om at ville uddybe dialogen med regionale partnere. Det hilser de nylige fremskridt i dialogen mellem EU og Afrika velkommen, bl.a. det udbytterige resultat af ministertrojkamødet den 1. april i Dublin, og opfordrer til en yderligere indsats for at udvikle og forbedre denne dialog. Den nye selvhjælpstankegang, som NEPAD er et eksempel på, giver reel ny fremdrift. Det Europæiske Råd påskønner de fremskridt, Den Afrikanske Union har gjort, navnlig etableringen af en kontinental arkitektur for fred og sikkerhed, og det vil udvikle sit samarbejde med Den Afrikanske Union og subregionale organisationer. Den vellykkede igangsættelse af den afrikanske fredsfacilitet samt arbejdet inden for ESFP-rammen giver grundlag for et tættere og mere effektivt samarbejde mellem EU og Afrika på det livsvigtige område konfliktstyring og konfliktforebyggelse.
79. Det Europæiske Råd hilser også styrkelsen af forbindelserne mellem EU og Latinamerika og Caribien på topmødet den 28.-29. maj i Guadalajara i Mexico velkommen og understreger, at det er fast besluttet på at udvikle potentialet i disse forbindelser fuldt ud. EU vil på grundlag af resultaterne af Guadalajara-topmødet begynde arbejdet med at forberede det næste topmøde i Wien i 2006.

### **Specifikke problemsituationer**

80. Det Europæiske Råd drøftede en række specifikke problemsituationer. Det vedtog vedlagte konklusioner om Irak og fredsprocessen i Mellemøsten.

#### **Sudan/Darfur**

81. Det Europæiske Råd er dybt bekymret over den fortsatte humanitære krise og de massive krænkelse af menneskerettighederne i Darfur. Det opfordrer regeringen i Sudan til at gøre sit yderste for at sikre adgang for de humanitære organisationer, beskyttelse og sikkerhed for civilbefolkningen og de humanitære udsendte samt afvæbning af militserne. Det hilser N'djamena-våbenhvileaftalen af 8. april 2004 velkommen og opfordrer indtrængende parterne til at indgå en politisk aftale så hurtigt som muligt. Det påskønner Den Afrikanske Unions bestræbelser på at implementere våbenhvileovervågningsmekanismen i Darfurregionen og bekræfter EU's engagement i og økonomiske støtte til denne mission.

**Den Demokratiske Republik Congo**

82. Det Europæiske Råd er dybt bekymret over de seneste begivenheder i det østlige Congo, der kan bringe overgangsprocessen i fare. Det opfordrer de congolesiske ledere til at påtage sig deres fulde ansvar for at gennemføre overgangsplanerne og gentager, at hurtig afvæbning, demobilisering og reintegration af tidligere kombattanter samt oprettelse af en forenet, integreret hær- og politistyrke er kritiske faktorer for et godt udfald. Det gentager sin støtte til FN's operation i Den Demokratiske Republik Congo. Det Europæiske Råd opfordrer alle nabolandene, især Rwanda, til at gøre alt, hvad der står i deres magt, for at støtte fredsprocessen i Den Demokratiske Republik Congo og samarbejde både bilateralt og multilateralt på områder, der er til gensidig fordel. EU er rede til at bistå landene i disse bestræbelser.

**Iran**

83. Det Europæiske Råd understreger, at EU ønsker at opnå tættere forbindelser med Iran, hvis Iran ved handling imødekommer EU's bekymringer over Irans atomprogram, terrorismebekæmpelsen, menneskerettighederne og Irans tilgang til fredsprocessen i Mellemøsten. Det noterer sig IAEA's igangværende arbejde i Iran og opfordrer indtrængende Iran til et fuldt samarbejde med denne organisation i fuld åbenhed med hensyn til sit atomprogram, således at der kan findes en løsning på samtlige udestående spørgsmål. Den Europæiske Union vil fortsætte drøftelserne på grundlag af IAEA's generaldirektør Mohamed El Baradeis seneste rapport og resultatet af det møde i IAEA's Styrelsesråd, der i øjeblikket finder sted i Wien.

**Udnævnelse af FN-generalsekretærens særlige repræsentant for Kosovo**

84. Det Europæiske Råd hilser meddelelsen fra FN's generalsekretær om, at han agter at udnævne Søren Jessen-Petersen til sin særlige repræsentant for Kosovo og leder af UNMIK, velkommen. EU vil arbejde tæt sammen med den nye særlige repræsentant og vil kraftigt støtte hans bestræbelser for at sikre et ægte multietnisk Kosovo på grundlag af gennemførelsen af sikkerhedsrådsresolution 1244.

\*\*\*\*\*

**DET EUROPÆISKE RÅD DEN 17. - 18. JUNI**

**PRÆSIDENTVALGET I SERBIEN**

Den Europæiske Union fejrede den 1. maj ti nye medlemsstaters tiltrædelse og afslutningen på efterkrigstidens tragiske opdeling af Europa. Det Europæiske Råd bekræfter på ny Thessalonikidagsordenens klare tilsagn om, at fremtiden for Serbien og Montenegro og de øvrige lande på det vestlige Balkan ligger i Den Europæiske Union.

Den Europæiske Union understreger, at præsidentvalget den 27. juni i Serbien er et afgørende øjeblik for Serbien, for statsunionen Serbien og Montenegro og for udviklingen af deres forbindelser med Den Europæiske Union. Det Europæiske Råd opfordrer det serbiske folk til at udøve sin demokratiske ret til at stemme og hermed sikre, at Serbien tager et afgørende skridt væk fra fortidens isolation og hen imod europæisk integration gennem demokrati, reformer, regionalt samarbejde og respekt for menneskerettighederne, retsstatsprincippet og internationale forpligtelser. Den Europæiske Union ønsker at arbejde sammen med de serbiske ledere i den europæiske integrations ånd og på grundlag af en fælles tilslutning til de europæiske værdier.

## **DET EUROPÆISKE RÅD DEN 17.-18. JUNI**

### **EUROPÆISK FORSVAR: KONSULTATIONER MELLEM NATO OG EU, PLANLÆGNING OG OPERATIONER**

Det Europæiske Råd udtrykte tilfredshed med rapporten fra generalsekretæren/den højtstående repræsentant om de hidtidige fremskridt i arbejdet med forslagene i dokumentet med titlen "Europæisk forsvar: konsultationer mellem NATO og EU, planlægning og operationer", som Det Europæiske Råd modtog positivt i Bruxelles i december 2003. Det Europæiske Råd bekræftede på ny, at det er vigtigt, at disse foranstaltninger træder i kraft så hurtigt som muligt, og at det skal være en prioritet at skaffe de nødvendige midler.

Det Europæiske Råd var enig om at arbejde videre med at etablere en civil-militær celle i EU's Militærstab som nævnt i ovennævnte rapport, og besluttede, at cellen skal påbegynde sit arbejde senest ved årets udgang.

Det Europæiske Råd var enig om at arbejde videre med at etablere en lille EU-celle ved SHAPE og ordninger for NATO's kontakt til EUMS som anført i ovennævnte rapport og opfordrede generalsekretæren/den højtstående repræsentant til at kontakte NATO's generalsekretær for hurtigt at opnå en aftale, der kan træde i kraft inden årets udgang.

Det Europæiske Råd var enig om at arbejde videre med at etablere et operationscenter. Det Europæiske Råd var enig om, at evnen til hurtigt at oprette et operationscenter bør være til stede senest den 1. januar 2006. Det Europæiske Råd bekræftede på ny betydningen af de parametre for denne kapacitet, der er omhandlet i det formandskabsdokument, som Det Europæiske Råd godkendte i december 2003, navnlig at der ikke skal være tale om et stående hovedkvarter, at selvstændige militæroperationer først og fremmest skal foregå under de nationale hovedkvarterer, og at en beslutning om at trække på EUMS' kollektive kapacitet vil blive truffet efter rådgivning fra Militærkomitéen, især når der er behov for en fælles civil-militær indsats, og når der ikke er udpeget noget nationalt hovedkvarter. I den forbindelse og således under hensyntagen til de kapaciteter og andre karakteristika, der gør sig gældende, fordi der ikke er tale om et stående hovedkvarter, besluttede Det Europæiske Råd, at målet bør være, at et operationscenter skal kunne planlægge og gennemføre operationer inden for det spektrum af opgaver, der er fastsat i traktaten, i en målestok svarende til operation Artemis. Det Europæiske Råd opfordrede generalsekretæren/den højtstående repræsentant til at fremlægge et detaljeret forslag herom som grundlag for en videre drøftelse i PSC efter rådgivning fra EUMC og CIVCOM. Det mindede om, at man på baggrund af erfaringerne kunne overveje en videreudvikling af kapacitetens omfang og karakter, og at dette ville kræve endnu en beslutning fra Rådets side.

Det Europæiske Råd understregede, at synergien mellem disse nye ESFP-faciliteter og de bestående rådsstrukturer skal udnyttes fuldt ud. I den forbindelse udtrykte Det Europæiske Råd tilfredshed med enigheden om, at den civil-militære celle og et operationscenters faciliteter bør ligge i samme bygning som EUMS' hovedstrukturer og så vidt muligt sammen med GD E's politisk-militære strukturer.

## **DET EUROPÆISKE RÅD DEN 17.-18. JUNI**

### **IRAK**

EU bekræfter, at det som mål har et sikkert, stabilt, samlet, velstående og demokratisk Irak, der yder et positivt bidrag til stabiliteten i området, og som samarbejder konstruktivt med sine naboer og det internationale samfund om at tage fælles udfordringer op. Det er enigt om, at EU som helhed bør arbejde i partnerskab med Iraks midlertidige regering og det irakiske folk med henblik på at nå disse mål.

Det Europæiske Råd ser på den baggrund frem til, at Irak får sin suverænitet tilbage den 30. juni 2004, og hilser velkommen, at der med FN's hjælp vil skulle dannes en fuldt suveræn irakisk midlertidig regering, som får fuld myndighed fra den dag, dvs. ved afslutningen af besættelsen og opløsningen af den midlertidige koalitionsmyndighed.

Det Europæiske Råd hilser i den forbindelse den enstemmige vedtagelse af UNSCR 1546 velkommen, der giver irakerne international støtte, så de selv frit kan bestemme deres politiske fremtid og genopbygge deres land, og giver FN mandat til, i det omfang omstændighederne tillader det, at spille en ledende rolle i den politiske overgangsproces.

Det Europæiske Råd hilser den nye irakiske premierministers tilsagn om at ville styrke den nationale enhed velkommen og understreger betydningen af den kommende nationale konference som endnu et middel til at øge den politiske repræsentativitet i de irakiske politiske institutioner inden afholdelsen af valg senest i januar 2005.

Det Europæiske Råd hilser udsigten til valg til overgangsnationalforsamlingen senest i januar 2005 velkommen og betragter det som et stort skridt i retning af et demokratisk Irak. Det Europæiske Råd hilser i den forbindelse velkommen, at der vil skulle oprettes en uafhængig valgkommission for Irak, og at FN vil få en ledende rolle i forbindelse med rådgivningen af den irakiske midlertidige regering om valgprocessen.

Det Europæiske Råd giver sin tilslutning til Kommissionen meddelelse "Den Europæiske Union og Irak - Rammen for et engagement" og den højtstående repræsentants og Kommissionens skrivelse om yderligere områder for engagement. Det Europæiske Råd anmoder Rådet (almindelige anliggender og eksterne forbindelser) om i juli at drøfte Kommissionens og den højtstående repræsentants specifikke henstillinger og at nå til enighed om, hvilke skridt der bør tages først. Disse skridt kunne omfatte:

- fortsat teknisk og økonomisk bistand og støtte til genopbygning
- etablering af et tæt samarbejde med FN-hold, bl.a. om valgforberedelser
- styrkelse af EU's repræsentation i Irak, i det omfang omstændighederne tillader det
- indledning af en politisk dialogproces
- anvendelse af EU's dialog med Iraks naboer til at tilskynde til et positivt engagement og regional støtte til den politiske proces og genopbygningsprocessen i Irak.

For at fremme dette opfordres Rådet til at holde et trojkamøde med den nye irakiske regering snarest muligt og at indbyde den irakiske premierminister til at tale i Rådet.

Det Europæiske Råd vil på sit møde i november 2004 se på, hvilke fremskridt der er gjort i engagementet i Irak.

Det Europæiske Råd ser positivt på muligheden for et internationalt møde til støtte for den irakiske politiske overgangsproces og genopbygningen af Irak til gavn for det irakiske folk og af hensyn til stabiliteten i området.

Under henvisning til rapporten fra FN's højkommissær for menneskerettigheder om den nuværende menneskerettighedssituation i Irak understreger Det Europæiske Råd, hvor vigtigt det er, at menneskerettighederne beskyttes effektivt og fremmes, og tilskynder den nye irakiske regering til at træffe passende foranstaltninger.

Det Europæiske Råd fordømmer endnu en gang terrorangreb, der har været årsag til så megen død og ødelæggelse. Det fordømmer også gidseltagninger og de drab, der er begået. Det Europæiske Råd beklager, at terrorvoldskampagnen i Irak forlænger det irakiske folks lidelser ved at vanskeliggøre politiske fremskridt og den økonomiske genopbygning i Irak. Det Europæiske Råd hilser velkommen, at alle parter i henhold til UNSCR 1546 er forpligtet til at handle i overensstemmelse med folkeretten, herunder den humanitære folkeret, og anmoder dem om at sikre, at disse forpligtelser opfyldes.

## **DET EUROPÆISKE RÅD DEN 17.-18. JUNI**

### **FREDSPROCESSEN I MELLEØSTEN**

Det Europæiske Råd gjorde status over den seneste udvikling i Mellemøsten. Den Europæiske Union er fast besluttet på at tilføre fredsbestræbelserne ny fremdrift.

Det Europæiske Råd giver udtryk for bekymring over den fortsatte vold, der rammer såvel israelere som palæstinensere. Det gentager sin opfordring til at standse ekstremistiske gruppers terrorangreb, der har kostet så mange uskyldige livet. Det opfordrer Den Palæstinensiske Myndighed til at gribe ind over for dem, der er involveret i terrorisme. Mens det anerkender Israels legitime ret til selvforsvar, minder det om Israels pligt til at udøve denne ret inden for folkerettens rammer. Det udtrykker dyb bekymring over den vedvarende humanitære krise i de besatte palæstinensiske områder og opfordrer den israelske regering til i overensstemmelse med folkeretten og FN's sikkerhedsrådsresolution 1544 at standse ødelæggelserne og omgående træffe foranstaltninger til at afhjælpe palæstinenserne lidelser.

Det Europæiske Råd hilser udsigten til israelsk tilbagetrækning fra Gazastriben velkommen. En sådan tilbagetrækning ville betyde et væsentligt skridt hen imod gennemførelsen af køreplanen, forudsat at den gennemføres i overensstemmelse med de elementer, der er nævnt i konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde i marts 2004. EU vil ikke anerkende andre ændringer af grænserne fra før 1967 end dem, som parterne aftaler indbyrdes. EU vil inden for rammerne af kvartetten arbejde sammen med Israel om en fuldstændig tilbagetrækning og sammen med palæstinenserne om at skabe sikkerhedsbetingelser. Det Europæiske Råd er fast besluttet på at gribe den mulighed, der ligger i dette initiativ, og opfordrer den højtstående repræsentant til at mødes med de israelske og palæstinensiske myndigheder for at drøfte det europæiske bidrag til tilbagetrækningen og gennemførelsen af køreplanen og til at fremlægge forslag med henblik herpå.

Det Europæiske Råd hilser resultatet af kvartettens møde den 4. maj i New York velkommen. Det hilser også velkommen, at Den Arabiske Liga på topmødet den 22.-23. maj i Tunis fornyede Beirut-fredsinitiativet, udtrykte sin fortsatte støtte til køreplanen og tog skarpt afstand fra vilkårlige voldshandlinger mod civile. Det Europæiske Råd hilser G8-erklæringen velkommen, der opfordrer kvartetten til at mødes i regionen inden denne måneds udgang. EU ser frem til et sådant møde, som skal tjene til at fremme fredsprocessen yderligere.

Det Europæiske Råd bekræfter sin overbevisning om, at køreplanen er den eneste vej, der kan føre frem til en forhandlet to-stats-løsning. Det er fast besluttet på aktivt at fortsætte den kurs, der er udstukket i køreplanen, og opfordrer begge parter til at opfylde deres forpligtelser i henhold til køreplanen.

Det Europæiske Råd opfordrer indtrængende Den Palæstinensiske Myndighed til øjeblikkeligt at tage afgørende skridt til at konsolidere samtlige palæstinensiske sikkerhedsstyrker under den klare kontrol af en behørigt bemyndiget premierminister og indenrigsminister. Det bekræfter på ny, at det er rede til at støtte Den Palæstinensiske Myndighed i at tage ansvaret for lov og orden og navnlig i arbejdet med at forbedre det palæstinensiske civile politis kapacitet samt retshåndhævelseskapaciteten. EU vil undersøge, hvilke konkrete skridt der kan tages med henblik herpå. Den Europæiske Union bifalder og støtter den egyptiske regerings engagement i denne forbindelse og bekræfter, at den er rede til at samarbejde med den. Det Europæiske Råd opfordrer indtrængende til, at der etableres kontakter og dialog mellem Israel og Den Palæstinensiske Myndighed.

Det Europæiske Råd opfordrer også indtrængende Israel til at ændre sin bosættelsespolitik og sætte en stopper for alle bosættelsesaktiviteter, opløse udposter bygget efter marts 2001 og standse konfiskeringen af landområder samt opførelsen af det såkaldte sikkerhedshegn på palæstinensisk jord, der alle truer med at gøre en gennemførelse af to-stats-løsningen fysisk umulig.

Det Europæiske Råd opfordrer til fornyede bestræbelser for en omfattende våbenhvile som et skridt mod opløsning af terrorkapacitet og -infrastruktur og fornyet fremskridt mod fred.

Det Europæiske Råd hilser oprettelsen af Verdensbankens trustfond velkommen og opfordrer indtrængende til, at der ydes international støtte til dette vigtige initiativ for palæstinensisk økonomisk og social genopbygning.

Det Europæiske Råd gentager, at det er overbevist om, at en retfærdig og varig løsning i fredsprocessen kun kan findes gennem forhandlinger mellem parterne og støtte fra det internationale samfund. Vold og terror hører ikke hjemme i bestræbelserne på at skabe en retfærdig og varig fred i Mellemøsten. Et politisk perspektiv er altafgørende for fredsprocessen. Det Europæiske Råd minder om, at en samlet fredsløsning også skal omfatte Syrien og Libanon.